



上海出版基金项目
Shanghai Publishing Funds

“一带一路”社会文化多语图解系列词典

外教社 希英汉图解词典



 上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS
www.sflep.com

PONS



外教社希英汉图解词典

主 编 译：庄智象

原版编者：Anette Dralle
Despina Lamprou
Georgina Moore
Gregor Vetter
Dr. Christiane Wirth

编 译 者：张春明 陈飘平 贺 敏
黄 欣 潘 敏

图书在版编目(CIP)数据

外教社希英汉图解词典 / 庄智象主编译. — 上海: 上海外语教育出版社, 2016
(“一带一路”社会文化多语图解系列词典)

ISBN 978-7-5446-4463-1

I. ①外… II. ①庄… III. ①希腊语-英语-汉语-图解词典 IV. ①H061

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第168286号

图字: 09-2016-483

© PONS GmbH, Stuttgart, Federal Republic of Germany, 2016. All rights reserved.

© Chinese Edition: Shanghai Foreign Language Education Press, 2016.

Published by arrangement with PONS GmbH.

On the basis of **PONS Bildwörterbuch Griechisch-Deutsch** (ISBN 978-3-12-517904-2).

Licensed for sale in the People's Republic of China, excluding the territories of Hong Kong, Macau and Taiwan.

本书由PONS授权上海外语教育出版社有限公司出版。

仅供在中华人民共和国境内(香港、澳门、台湾除外)销售。

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 陈飘平

印 刷: 常熟市华顺印刷有限公司

开 本: 890×1240 1/32 印张 13.375 字数 1100千字

版 次: 2016年8月第1版 2016年8月第1次印刷

印 数: 2 100册

书 号: ISBN 978-7-5446-4463-1 / H · 2047

定 价: 58.00元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

我国于 2013 年提出共同建设丝绸之路经济带和 21 世纪海上丝绸之路（简称“一带一路”）的倡议。“一带一路”建设旨在根据古丝绸之路的启示，充分依靠中国与沿线国家既有的双多边合作机制，推动这些国家实现发展战略相互对接、优势互补。3 年来，“一带一路”建设在多个领域取得积极成果，极大地促进了我国与相关国家之间的政治、经济、文化合作和发展。在“一带一路”建设向纵深发展的背景下，社会迫切需要加深对“一带一路”相关国家社会文化生活的了解，以期更顺畅地开展对外交流与合作。在这方面，语言是最重要的交际工具。作为专业的外语教育出版机构，我们深感，出版相应的语言类图书，为“一带一路”建设提供语言服务是我们义不容辞的责任。基于这一理念，我们策划编译出版了这套“‘一带一路’社会文化多语图解系列词典”。

本系列词典由我社与德国 PONS 出版公司合作编译出版，目前共 13 分册，涉及 13 种外语，即阿拉伯语、波兰语、德语、俄语、法语、荷兰语、罗马尼亚语、日语、土耳其语、西班牙语、希腊语、意大利语和英语。这些语种分为两类：一类是“一带一路”沿线国家的语言，另一类是“一带一路”两头之一的欧洲经济圈国家语言和其他在国际交流中经常使用的语言。今后，我社将陆续开发“一带一路”沿线其他语种的图解词典，争取实现本系列词典对“一带一路”沿线所有国家的国语和官方语全覆盖，目前已列入本社规划的语言总数 60 余种。

本系列词典以社会日常生活为切入点，收录常用词语，“以图带词，以图解词”，并按词义关系对词语分门别类。整套词典共享一个主题框架和词义概念系统，各分册内容分类、配图及全书结构完全相同，差别在于语种不同。单个语种收词约 6,250 条，配

图约 3,000 幅。所收词语分为 13 个主题、92 个类别，涉及社会文化生活的方方面面，如人类、居家、食品与饮料、出行、教育与工作、地球与自然界等。有些主题还收录了相关的常用表达方式。

在编译过程中，我们以通俗的汉语表达为主，并兼顾各学科术语表达的专业性。同时，为方便我国外语学习者和学汉语的外国人掌握正确发音，每个术语或表达配有国际音标注音（俄语等少数分册除外），汉语译文均加注拼音。此外，为便于读者快速检索到所需术语或表达方式，词典正文后提供双语或三语索引。这些设计不仅可使读者理解词汇，还能使他们进行简单的应景交谈。本系列词典主要面向母语为汉语的外语学习者并兼顾外国人学汉语的需求，同时对有对外交流需求的公务员、商务人士和旅行者也会有所帮助。希望本系列词典的出版将对“一带一路”建设起到添砖加瓦的作用。

由于本系列词典涉及诸多语种，尽管我们集合了多方力量来确保图书质量，但不足之处仍恐难免，敬请广大读者批评指正。

上海外语教育出版社

2016 年 8 月

本系列词典工作人员名单

主 编 译：庄智象

项目负责：陈飘平 贺 敏

编 译 者：张春明 陈飘平 贺 敏 黄 欣 潘 敏

希英汉版责任编辑：陈飘平

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

CONTENTS

目录

14



ΑΝΘΡΩΠΟΙ
PEOPLE
人

36



ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ
AT HOME
居家

66



ΤΡΟΦΙΜΑ
ΚΑΙ ΠΟΤΑ
FOOD AND
DRINK
食品与饮料

104



ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ
ON THE GO
出行

130



ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ
IN THE CITY
在城市

152



ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ
ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑ
EDUCATION
AND WORK
教育与工作

176



ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ
COMMUNI-
CATION
通讯

192



**ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ
ΚΑΙ ΕΥΕΞΙΑ**
SPORT AND
FITNESS
运动与健康

224



**ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ
ΧΡΟΝΟΣ**
FREE TIME
空闲时间

250



**ΣΩΜΑ ΚΑΙ
ΥΓΕΙΑ**
BODY AND
HEALTH
身体与健康

280



**ΕΠΕΙΓΟΝΤΑ
ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ**
EMERGENCIES
紧急情况

290



ΓΗ ΚΑΙ ΦΥΣΗ
EARTH AND
NATURE
地球与自然界

334



**ΑΡΙΘΜΟΙ ΚΑΙ
ΜΟΝΑΔΕΣ
ΜΕΤΡΗΣΗΣ**
NUMBERS AND
MEASUREMENTS
数字与度量

348

**ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ**

371

**ENGLISH
INDEX**

392

汉语索引

ΑΝΘΡΩΠΟΙ - PEOPLE - 人	14
Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ - FAMILY - 家族	16
Το οικογενειακό δέντρο - Family tree - 家谱	16
ΣΧΕΣΕΙΣ - RELATIONSHIPS - 人际关系	18
Οικογένεια και ο κύκλος της ζωής - Family and life's phases - 家庭与人生阶段	18
Χαιρετισμοί και αποχαιρετισμοί - Saying hello and goodbye - 问候与告别	19
ΤΑ ΟΡΟΣΗΜΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ -	
LIFE'S MILESTONES - 人生大事	20
Γιορτές - Holidays and celebrations - 节庆	20
Σημαντικές στιγμές - Turning points - 转折点	21
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΑΝΘΡΩΠΩΝ -	
DESCRIBING PEOPLE - 描述人	22
Το πρόσωπο - The face - 脸部	22
Τα μαλλιά - Hair - 头发	23
Η εξωτερική εμφάνιση - Outer appearance - 外貌	24
Αισθήματα και προσωπικότητα - Feelings and personality - 情感与个性	25
Η ΕΝΔΥΣΗ - CLOTHING - 服装	27
Μωρουδιακά - Baby things - 婴儿用品	27
Ένδυση γιούνισεξ - Unisex clothing - 中性服装	28
Αντρική ένδυση - Menswear - 男装	29
Γυναικεία ένδυση - Women's clothing - 女装	30
Αξεσουάρ - Accessories - 配饰	32
Υποδήματα και δερμάτινα είδη - Shoes and leather goods - 鞋与皮具	33
Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΥΓΙΕΙΝΗ -	
PERSONAL HYGIENE - 个人卫生	34
ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ - COSMETICS - 化妆品	35
ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ - AT HOME - 居家	36
Η ΚΑΤΟΙΚΙΑ - THE FLAT - 公寓	38
ΤΟ ΣΠΙΤΙ - THE HOUSE - 房屋	40
Η είσοδος - The entrance hall - 门厅	41
Το καθιστικό - The living room - 起居室	42
Η τραπεζαρία - The dining room - 餐厅	43
Η κουζίνα - The kitchen - 厨房	44
Συσκευές μαγειρικής - Kitchen appliances - 厨房用具	45
Μαγειρικά σκεύη και σκεύη για ψήσιμο - Cooking and baking utensils - 烹饪与烘焙用具	46
Το υπνοδωμάτιο - The bedroom - 卧室	49
Το βρεφικό δωμάτιο - The nursery - 儿童房	50
Το εφηβικό δωμάτιο - The teenage bedroom - 青少年卧室	51

Το γραφείο - The study - 书房	52
Το μπάνιο - The bathroom - 浴室	53
Θέρμανση και υδραυλικές εγκαταστάσεις - Sanitation facilities - 卫生设备	54
Στο μπάνιο - In the bathroom - 浴室內	55
Το πλυσταριό - The laundry room - 洗衣房	56
Είδη καθαρισμού - Cleaning equipment - 清洁用品	57
Το εργαστήριο - The workshop - 家庭手工业	58
Ανακαίνιση - Decorating - 装修	61
Ηλεκτρισμός και θέρμανση - Electricity and heating - 电力与供暖	62
Ο ΚΗΠΟΣ - THE GARDEN - 花园	63
Εργαλεία κηπουρικής - Gardening tools - 园艺工具	64
Η κηπουρική - Gardening - 园艺	65

ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΠΟΤΑ -**FOOD AND DRINK - 食品与饮料**

ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ -	
ANIMAL PRODUCTS - 动物制品	68
Κρέας - Meat - 肉类	68
Πουλερικά - Poultry - 家禽	69
Ψάρια - Fish - 鱼类	70
Θαλασσινά - Seafood - 海味	71
Γαλακτομικά και αυγά - Dairy products and eggs - 奶制品与蛋类	72
ΛΑΧΑΝΙΚΑ - VEGETABLES - 蔬菜	74
Ριζώδη λαχανικά - Root vegetables - 根茎类蔬菜	75
Φυλλώδη λαχανικά - Leafy vegetables - 叶类蔬菜	76
Φρουτώδη λαχανικά - Fruit vegetables - 果类蔬菜	77
Όσπρια - Legumes - 豆类/豆类	78
ΦΡΟΥΤΑ - FRUIT - 水果	79
Μουροειδή και πτηνόκαρπα - Berries and stone fruits - 浆果与核果	79
Εξωτικά φρούτα - Exotic fruit - 异域水果	80
Εσπεριδοειδή και πεπονοειδή - Citrus fruit and melons - 柑橘类水果与瓜类	81
Ξηροί καρποί και αποξηραμένα φρούτα - Nuts and dried fruit - 坚果与干果	82
ΒΟΤΑΝΑ ΚΑΙ ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ -	
HERBS AND SPICES - 香草与香料	83
Βότανα - Herbs - 香草	83
Μπαχαρικά - Spices - 香料	84
Καρυκεύματα και σάλτσες - Seasoning and sauces - 调料与沙司	85

ΣΙΤΗΡΑ ΚΑΙ ΑΛΕΥΡΑ –	
GRAINS AND FLOUR – 谷类与面粉	86
Ψωμί – Bread – 面包	88
Αλείμματα – Spreads – 面包涂抹酱	89
Γλυκίσματα και αρτοσκευάσματα – Cakes and pastries – 糕点	90
ΕΠΙΔΟΡΠΙΑ ΚΑΙ ΚΡΕΜΕΣ –	
DESSERTS AND PUDDINGS – 甜点与布丁	91
ΠΟΤΑ – DRINKS – 饮料	92
Αναψυκτικά – Cold drinks – 冷饮	92
Ζεστά ροφήματα – Hot drinks – 热饮	93
Οινοπνευματώδη ποτά – Alcoholic drinks – 酒精饮料	94
ΜΑΓΕΙΡΙΚΗ – COOKING – 烹饪	95
Προετοιμασία φαγητού – Food preparation – 食品制备	95
ΓΕΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΙΑΤΑ –	
MEALS AND DISHES – 膳食与菜肴	96
Το πρωινό – Breakfast – 早餐	96
Σνακ και τσιμπολογήματα – Snacks and nibbles – 小吃与零食	98
Το φαστ φουντ – Fast food – 快餐	99
Το κύριο γεύμα – Main dishes – 主菜	100
Στο εστιατόριο – In a restaurant – 在餐馆	101
Πιατικά και μαχαίροπύρουνα – Crockery and cutlery – 餐具	102
Η ΔΙΑΤΡΟΦΗ – FOOD AND DIET –	
食品与饮食	103
ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ – ON THE GO – 出行	104
ΔΡΟΜΟΙ ΚΑΙ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ –	
ROADS AND TRAFFIC – 道路与交通	106
Οδική σήμανση – Road signs – 道路标志	108
ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ – THE CAR – 汽车	109
Τύποι αυτοκινήτων – Types of car – 汽车类型	109
Το εξωτερικό του αυτοκινήτου – The car exterior – 汽车外观	110
Το εσωτερικό του αυτοκινήτου – The car interior equipment – 汽车内部装置	112
Το βενζινάδικο – At the petrol station – 在加油站	113
ΤΟ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ – THE BUS – 公共汽车	115
Η ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑ – THE MOTORBIKE –	
摩托车	116
ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ – THE BICYCLE – 自行车	118
ΤΟ ΦΟΡΤΗΓΟ – THE TRUCK – 载重汽车	120
ΆΛΛΑ ΟΧΗΜΑΤΑ –	
FURTHER VEHICLES – 更多车辆	121
ΤΟ ΤΡΕΝΟ – THE TRAIN – 火车	122
Στον σιδηροδρομικό σταθμό – At the railway station – 在火车站	123
ΤΟ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟ – THE AEROPLANE – 飞机	124
Στο αεροπλάνο – Inside the plane – 在飞机内	125
Στο αεροδρόμιο – At the airport – 在机场	126
ΤΟ ΠΛΟΙΟ – THE SHIP – 轮船	128
Το λιμάνι – The port – 港口	129
ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ – IN THE CITY – 在城市	130
ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ –	
THE CITY CENTRE – 市中心	132
Κτίρια στο κέντρο της πόλης – Buildings in the city centre – 市中心建筑物	134
Στον δρόμο – On the streets – 在街道	135
Το ξενοδοχείο – The hotel – 宾馆	136
Η τράπεζα – The bank – 银行	138
ΨΩΝΙΑ – SHOPPING – 购物	140
Καταστήματα και μαγαζιά – The shops – 商店	140
Το εμπορικό κέντρο – The shopping centre – 购物中心	142
Το πολυκατάστημα – The department store – 百货商店	143
Το σουπερμάρκετ – The supermarket – 超市	144
Το περίπτερο – The newsagent – 报刊亭	146
ΚΑΦΕΤΕΡΙΕΣ ΚΑΙ ΜΠΑΡ –	
CAFÉS AND BARS – 咖啡馆与酒吧	147
ΤΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ – THE SIGHTS – 景观	148
Η ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ – ARCHITECTURE –	
建筑	149
ΠΑΡΚΟ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΚΗ ΧΑΡΑ –	
PARKS AND PLAYGROUNDS –	
公园与游乐场	150
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑ –	
EDUCATION AND WORK – 教育与工作	152
ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ – SCHOOL – 中小学	154
Η τάξη – The classroom – 教室	155
Τα σχολικά μαθήματα – School subjects – 学校课程	156
Στο εργαστήριο – In the laboratory – 在实验室	158
Στο διάλειμμα – At breaktime – 在休息时间	160
Το γυμναστήριο – The sports hall – 体育馆	161
ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ – UNIVERSITY – 大学	162
Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ –	
THE WORLD OF WORK – 职场	165
Η αίτηση για εργασία – Job applications – 求职	165
Επαγγέλματα – Occupations – 职业	166
Το οργανόγραμμα – Organizational structure – 组织结构	170

ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ – THE OFFICE – 办公室	172	Η κολύμβηση – Swimming – 游泳	208
Έπιπλα γραφείου – Office furniture – 办公家具	172	Η ιστιοπλοΐα – Sailing – 帆船	210
Είδη γραφείου – Office supplies – 办公用品	173	Οι καταδύσεις – Diving – 潜水	211
Η αίθουσα συσκέψεων – Conference room – 会议室	174	Το σέρφινγκ – Surfing – 冲浪	212
Η ζωή στο γραφείο – Office life – 办公室生活	175	ΟΙ ΠΟΛΕΜΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ – MARTIAL ARTS – 搏击运动	213
ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ – COMMUNICATION – 通讯	176	ΤΑ ΙΠΠΙΚΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ – EQUESTRIANISM – 马术	214
Ο ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ – THE COMPUTER – 电脑	178	ΤΟ ΨΑΡΕΜΑ – FISHING – 钓鱼	216
Ο επιτραπέζιος υπολογιστής – The desktop computer – 台式电脑	178	ΤΑ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ – WINTER SPORTS – 冬季运动	218
Υλικό και εξαρτήματα – Hardware and accessories – 硬件与配件	179	ΑΛΛΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ – OTHER SPORTS – 其他运动	220
Εργασία στον υπολογιστή – Working on a computer – 操作电脑	180	Η ΚΑΛΗ ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ – KEEPING FIT – 健身	222
Το διαδίκτυο – The Internet – 因特网	182	ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΧΡΟΝΟΣ – FREE TIME – 空闲时间	224
Κινητές συσκευές – Mobile devices – 移动设备	183	ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ – THEATRE – 剧院	226
ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ – THE TELEPHONE – 电话	184	Η ΜΟΥΣΙΚΗ – MUSIC – 音乐	228
ΤΑ ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ – THE MEDIA – 媒体	185	Η ορχήστρα – The orchestra – 管弦乐团	228
Η τηλεόραση – Television – 电视	185	Τα μουσικά όργανα – Musical instruments – 乐器	229
Το ραδιόφωνο – Radio – 无线广播	187	Η συναυλία – Concerts – 音乐会	232
Τα έντυπα μέσα – Print – 印刷品	188	Ακούγοντας μουσική – Listening to music – 听音乐	233
ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ – POST – 邮政	190	ΧΟΜΠΙ – HOBBIES – 业余爱好	234
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΥΕΞΙΑ – SPORT AND FITNESS – 运动与健康	192	Ζωγραφική και χειροτεχνία – Arts and crafts – 工艺美术	235
ΑΘΛΗΜΑΤΑ ΜΕ ΜΠΑΛΑ – BALL SPORTS – 球类运动	194	Ραπτική και πλέξιμο – Sewing and knitting – 缝纫与针织	238
Το ποδόσφαιρο – Football – 足球	194	Ο κινηματογράφος – Cinema – 电影院	241
Το χάντμπολ – Handball – 手球	197	Η φωτογραφία – Photography – 摄影	242
Το βόλεϊ – Volleyball – 排球	198	Παιχνίδια – Games – 游戏	244
Το μπάσκετ – Basketball – 篮球	199	ΔΙΑΚΟΠΕΣ – HOLIDAYS – 假日	246
ΑΛΛΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ ΜΕ ΜΠΑΛΑ – OTHER BALL SPORTS – 其他球类运动	200	Στην παραλία – At the beach – 在海滩	246
ΑΘΛΗΜΑΤΑ ΜΕ ΡΑΚΕΤΑ – RACKET SPORTS – 球拍类运动	201	Η κατασκήνωση – Camping – 野营	248
Το μπάντιντον – Badminton – 羽毛球	201	ΣΩΜΑ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ – BODY AND HEALTH – 身体与健康	250
Το τένις – Tennis – 网球	202	ΤΟ ΣΩΜΑ – THE BODY – 身体	252
Το πινγκ πονγκ – Table tennis – 乒乓球	203	Το χέρι και το πόδι – Hand and foot – 手与脚	254
ΤΟ ΓΚΟΛΦ – GOLF – 高尔夫球	204	Το κεφάλι – The head – 头部	255
Ο ΣΤΙΒΟΣ – ATHLETICS – 田径	206	Οι μύες – Muscles – 肌肉	256
Η ΕΝΟΡΓΑΝΗ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗ – GYMNASTICS – 体操	207	Ο σκελετός – The skeleton – 骨骼	257
ΤΑ ΥΔΑΤΙΝΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ – WATER SPORTS – 水上运动	208	Τα εσωτερικά όργανα – Internal organs – 내부기관	258
		Τα συστήματα του σώματος – The body's systems – 人体系统	259

Τα γεννητικά όργανα – Sexual organs – 性器官	260
ΕΓΚΥΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΤΟΚΕΤΟΣ – PREGNANCY AND BIRTH – 怀孕与分娩	262
ΣΤΟΝ ΓΙΑΤΡΟ – AT THE DOCTOR'S – 在诊所	264
ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΣΘΕΝΕΙΕΣ – SYMPTOMS AND ILLNESSES – 症状与疾病	265
ΑΝΑΠΗΡΙΕΣ – DISABILITIES – 残障	268
ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ – INJURIES – 损伤	269
ΣΤΟΝ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ – AT THE DENTIST'S – 在牙科诊所	270
ΣΤΟΝ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟ – AT THE OPTICIAN'S – 在眼镜店	272
ΣΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ – IN HOSPITAL – 在医院	273
Η χειρουργική – Surgery – 外科手术	274
Ο σταθμός πρώτων βοηθειών – Casualty – 急诊室	275
ΤΟ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ – THE PHARMACY – 药房	276
Η ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ – ALTERNATIVE THERAPY – 替代疗法	278
ΕΥΕΞΙΑ – WELLNESS – 保健	279
ΕΠΕΙΓΟΝΤΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ – EMERGENCIES – 紧急情况	280
ΠΡΩΤΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ – FIRST AID – 急救	282
Η ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ – THE POLICE – 警察	284
Η ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΗ – THE FIRE BRIGADE – 消防队	286
ΣΤΟ ΒΟΥΝΟ – IN THE MOUNTAINS – 在山区	287
ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ – AT SEA – 在海上	288
ΑΛΛΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ – OTHER EMERGENCIES – 其他紧急情况	289
ΓΗ ΚΑΙ ΦΥΣΗ – EARTH AND NATURE – 地球与自然	290
ΤΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ – SPACE – 太空	292
Η ΓΗ – EARTH – 地球	295
Ο ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΧΑΡΤΗΣ – WORLD MAP – 世界地图	296
ΚΡΑΤΗ-ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΗΕ – UN MEMBER STATES – 联合国成员国	299
Ευρώπη – Europe – 欧洲	299
Βόρεια και Κεντρική Αμερική – North and Central America – 北美洲与中美洲	302
Νότια Αμερική – South America – 南美洲	303
Αφρική – Africa – 非洲	304
Ασία – Asia – 亚洲	307
Ωκεανία – Oceania – 大洋洲	310
Διεθνείς οργανισμοί – International organizations – 国际组织	311

Ο ΚΑΙΡΟΣ – THE WEATHER – 天气	312
Φυσικές καταστροφές – Natural disasters – 自然灾害	314
ΤΟ ΤΟΠΙΟ – THE LANDSCAPE – 自然景观	315
ΠΕΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΡΥΚΤΑ – ROCKS AND MINERALS – 岩石与矿物	317
Πολύτιμοι και ημιπολύτιμοι λίθοι – Precious and semi-precious stones – 宝石与半宝石	318
ΦΥΤΑ – PLANTS – 植物	319
Δέντρα – Trees – 树木	319
Άγρια φυτά – Wild plants – 野生植物	320
Καλλωπιστικά άνθη – Ornamental flowers – 观赏花卉	321
Φυτά κήπου – Garden plants – 园林植物	323
ΖΩΑ – ANIMALS – 动物	324
Θηλαστικά – Mammals – 哺乳动物	324
Πτηνά – Birds – 鸟类	328
Ερπετά και αμφίβια – Reptiles and Amphibians – 爬行动物与两栖动物	330
Ψάρια – Fish – 鱼类	331
Έντομα και αράχνες – Insects and spiders – 昆虫与蛛形纲动物	332

ΑΡΙΘΜΟΙ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ – NUMBERS AND MEASUREMENTS – 数字与度量

ΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ – NUMBERS – 数字	336
Τα απόλυτα αριθμητικά – Cardinal numbers – 基数	336
Τα τακτικά αριθμητικά – Ordinal numbers – 序数	337
Οι κλασματικοί αριθμοί – Fractions – 分数	338
Άλλα αριθμητικά – Further numerals – 更多数字	339
Ο ΧΡΟΝΟΣ – TIME – 时间	340
Η ώρα – The time of day – 时刻	340
Ημέρα και νύχτα – Day and night – 白天与夜晚	342
Το ημερολόγιο – The calendar – 日历	343
ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ – MEASUREMENTS – 度量	344
ΤΟ ΒΑΡΟΣ – WEIGHT – 重量	345
ΤΟ ΝΟΜΙΣΜΑ – CURRENCY – 货币	345

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

ENGLISH INDEX

汉语索引

外教社希英汉图解词典

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

CONTENTS

目录

14



ΑΝΘΡΩΠΟΙ
PEOPLE
人

36



ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ
AT HOME
居家

66



ΤΡΟΦΙΜΑ
ΚΑΙ ΠΟΤΑ
FOOD AND
DRINK
食品与饮料

104



ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ
ON THE GO
出行

130



ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ
IN THE CITY
在城市

152



ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ
ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑ
EDUCATION
AND WORK
教育与工作

176



ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ
COMMUNI-
CATION
通讯

192



**ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ
ΚΑΙ ΕΥΞΕΙΑ**
SPORT AND
FITNESS
运动与健康

224



**ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ
ΧΡΟΝΟΣ**
FREE TIME
空闲时间

250



**ΣΩΜΑ ΚΑΙ
ΥΓΕΙΑ**
BODY AND
HEALTH
身体与健康

280



**ΕΠΕΙΓΟΝΤΑ
ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ**
EMERGENCIES
紧急情况

290



ΓΗ ΚΑΙ ΦΥΣΗ
EARTH AND
NATURE
地球与自然界

334



**ΑΡΙΘΜΟΙ ΚΑΙ
ΜΟΝΑΔΕΣ
ΜΕΤΡΗΣΗΣ**
NUMBERS AND
MEASUREMENTS
数字与度量

348

**ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ**

371

**ENGLISH
INDEX**

392

汉语索引

ΑΝΘΡΩΠΟΙ - PEOPLE - 人	14
Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ - FAMILY - 家族	16
Το οικογενειακό δέντρο - Family tree - 家谱	16
ΣΧΕΣΕΙΣ - RELATIONSHIPS - 人际关系	18
Οικογένεια και ο κύκλος της ζωής - Family and life's phases - 家庭与人生阶段	18
Χαιρετισμοί και αποχαιρετισμοί - Saying hello and goodbye - 问候与告别	19
ΤΑ ΟΡΟΣΗΜΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ -	
LIFE'S MILESTONES - 人生大事	20
Γιορτές - Holidays and celebrations - 节庆	20
Σημαντικές στιγμές - Turning points - 转折点	21
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΑΝΘΡΩΠΩΝ -	
DESCRIBING PEOPLE - 描述人	22
Το πρόσωπο - The face - 脸部	22
Τα μαλλιά - Hair - 头发	23
Η εξωτερική εμφάνιση - Outer appearance - 外貌	24
Αισθήματα και προσωπικότητα - Feelings and personality - 情感与个性	25
Η ΕΝΔΥΣΗ - CLOTHING - 服装	27
Μωρουδιακά - Baby things - 婴儿用品	27
Ένδυση γιούνισεξ - Unisex clothing - 中性服装	28
Αντρική ένδυση - Menswear - 男装	29
Γυναικεία ένδυση - Women's clothing - 女装	30
Αξεσουάρ - Accessories - 配饰	32
Υποδήματα και δερμάτινα είδη - Shoes and leather goods - 鞋与皮具	33
Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΥΓΙΕΙΝΗ -	
PERSONAL HYGIENE - 个人卫生	34
ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ - COSMETICS - 化妆品	35
ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ - AT HOME - 居家	36
Η ΚΑΤΟΙΚΙΑ - THE FLAT - 公寓	38
ΤΟ ΣΠΙΤΙ - THE HOUSE - 房屋	40
Η είσοδος - The entrance hall - 门厅	41
Το καθιστικό - The living room - 起居室	42
Η τραπεζαρία - The dining room - 餐厅	43
Η κουζίνα - The kitchen - 厨房	44
Συσκευές μαγειρικής - Kitchen appliances - 厨房用具	45
Μαγειρικά σκεύη και σκεύη για ψήσιμο - Cooking and baking utensils - 烹饪与烘焙用具	46
Το υπνοδωμάτιο - The bedroom - 卧室	49
Το βρεφικό δωμάτιο - The nursery - 儿童房	50
Το εφηβικό δωμάτιο - The teenage bedroom - 青少年卧室	51

Το γραφείο - The study - 书房	52
Το μπάνιο - The bathroom - 浴室	53
Θέρμανση και υδραυλικές εγκαταστάσεις - Sanitation facilities - 卫生设备	54
Στο μπάνιο - In the bathroom - 浴室内	55
Το πλυσταριό - The laundry room - 洗衣房	56
Είδη καθαρισμού - Cleaning equipment - 清洁用品	57
Το εργαστήριο - The workshop - 家庭手工作坊	58
Ανακαίνιση - Decorating - 装修	61
Ηλεκτρισμός και θέρμανση - Electricity and heating - 电力与供暖	62
Ο ΚΗΠΟΣ - THE GARDEN - 花园	63
Εργαλεία κηπουρικής - Gardening tools - 园艺工具	64
Η κηπουρική - Gardening - 园艺	65

ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΠΟΤΑ -**FOOD AND DRINK - 食品与饮料**

ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ -	
ANIMAL PRODUCTS - 动物制品	68
Κρέας - Meat - 肉类	68
Πουλερικά - Poultry - 家禽	69
Ψάρια - Fish - 鱼类	70
Θαλασσινά - Seafood - 海味	71
Γαλακτομικά και αυγά - Dairy products and eggs - 奶制品与蛋类	72
ΛΑΧΑΝΙΚΑ - VEGETABLES - 蔬菜	74
Ριζώδη λαχανικά - Root vegetables - 根茎类蔬菜	75
Φυλλώδη λαχανικά - Leafy vegetables - 叶类蔬菜	76
Φρουτώδη λαχανικά - Fruit vegetables - 果类蔬菜	77
Όσπρια - Legumes - 豆类/豆类菜	78
ΦΡΟΥΤΑ - FRUIT - 水果	79
Μουροειδή και πτηνόκαρπα - Berries and stone fruits - 浆果与核果	79
Εξωτικά φρούτα - Exotic fruit - 异域水果	80
Εσπεριδοειδή και πεπονοειδή - Citrus fruit and melons - 柑橘类水果与瓜类	81
Ξηροί καρποί και αποξηραμένα φρούτα - Nuts and dried fruit - 坚果与干果	82
ΒΟΤΑΝΑ ΚΑΙ ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ -	
HERBS AND SPICES - 香草与香料	83
Βότανα - Herbs - 香草	83
Μπαχαρικά - Spices - 香料	84
Καρυκεύματα και σάλτσες - Seasoning and sauces - 调料与沙司	85

ΣΙΤΗΡΑ ΚΑΙ ΑΛΕΥΡΑ –	
GRAINS AND FLOUR – 谷类与面粉	86
Ψωμί – Bread – 面包	88
Αλείμματα – Spreads – 面包涂抹酱	89
Γλυκίσματα και αρτοσκευάσματα – Cakes and pastries – 糕点	90
ΕΠΙΔΟΡΠΙΑ ΚΑΙ ΚΡΕΜΕΣ –	
DESSERTS AND PUDDINGS – 甜点与布丁	91
ΠΟΤΑ – DRINKS – 饮料	92
Αναψυκτικά – Cold drinks – 冷饮	92
Ζεστά ροφήματα – Hot drinks – 热饮	93
Οινοπνευματώδη ποτά – Alcoholic drinks – 酒精饮料	94
ΜΑΓΕΙΡΙΚΗ – COOKING – 烹饪	95
Προετοιμασία φαγητού – Food preparation – 食品制备	95
ΓΕΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΙΑΤΑ –	
MEALS AND DISHES – 膳食与菜肴	96
Το πρωινό – Breakfast – 早餐	96
Σνακ και τσιμπολογήματα – Snacks and nibbles – 小吃与零食	98
Το φαστ φουντ – Fast food – 快餐	99
Το κύριο γεύμα – Main dishes – 主菜	100
Στο εστιατόριο – In a restaurant – 在餐馆	101
Πιατικά και μαχαροπίρουνα – Crockery and cutlery – 餐具	102
Η ΔΙΑΤΡΟΦΗ – FOOD AND DIET –	
食品与饮食	103
ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ – ON THE GO – 出行	104
ΔΡΟΜΟΙ ΚΑΙ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ –	
ROADS AND TRAFFIC – 道路与交通	106
Οδική σήμανση – Road signs – 道路标志	108
ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ – THE CAR – 汽车	109
Τύποι αυτοκινήτων – Types of car – 汽车类型	109
Το εξωτερικό του αυτοκινήτου – The car exterior – 汽车外观	110
Το εσωτερικό του αυτοκινήτου – The car interior equipment – 汽车内部装置	112
Το βενζινάδικο – At the petrol station – 在加油站	113
ΤΟ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ – THE BUS – 公共汽车	115
Η ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑ – THE MOTORBIKE –	
摩托车	116
ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ – THE BICYCLE – 自行车	118
ΤΟ ΦΟΡΤΗΓΟ – THE TRUCK – 载重汽车	120
ΑΛΛΑ ΟΧΗΜΑΤΑ –	
FURTHER VEHICLES – 更多车辆	121
ΤΟ ΤΡΕΝΟ – THE TRAIN – 火车	122
Στον σιδηροδρομικό σταθμό – At the railway station – 在火车站	123
ΤΟ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟ – THE AEROPLANE – 飞机	124
Στο αεροπλάνο – Inside the plane – 在飞机内	125
Στο αεροδρόμιο – At the airport – 在机场	126
ΤΟ ΠΛΟΙΟ – THE SHIP – 轮船	128
Το λιμάνι – The port – 港口	129
ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ – IN THE CITY – 在城市	130
ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ –	
THE CITY CENTRE – 市中心	132
Κτίρια στο κέντρο της πόλης – Buildings in the city centre – 市中心建筑物	134
Στον δρόμο – On the streets – 在街道	135
Το ξενοδοχείο – The hotel – 宾馆	136
Η τράπεζα – The bank – 银行	138
ΨΩΝΙΑ – SHOPPING – 购物	140
Καταστήματα και μαγαζιά – The shops – 商店	140
Το εμπορικό κέντρο – The shopping centre – 购物中心	142
Το πολυκατάστημα – The department store – 百货商店	143
Το σουπερμάρκετ – The supermarket – 超市	144
Το περίπτερο – The newsagent – 报刊亭	146
ΚΑΦΕΤΕΡΙΕΣ ΚΑΙ ΜΠΑΡ –	
CAFÉS AND BARS – 咖啡馆与酒吧	147
ΤΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ – THE SIGHTS – 景观	148
Η ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ – ARCHITECTURE –	
建筑	149
ΠΑΡΚΟ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΚΗ ΧΑΡΑ –	
PARKS AND PLAYGROUNDS –	
公园与游乐场	150
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑ –	
EDUCATION AND WORK – 教育与工作	152
ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ – SCHOOL – 中小学	154
Η τάξη – The classroom – 教室	155
Τα σχολικά μαθήματα – School subjects – 学校课程	156
Στο εργαστήριο – In the laboratory – 在实验室	158
Στο διάλειμμα – At breaktime – 在休息时间	160
Το γυμναστήριο – The sports hall – 体育馆	161
ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ – UNIVERSITY – 大学	162
Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ –	
THE WORLD OF WORK – 职场	165
Η αίτηση για εργασία – Job applications – 求职	165
Επαγγέλματα – Occupations – 职业	166
Το οργανόγραμμα – Organizational structure – 组织结构	170